

1 vxeat coponvi vvaich-maha  
 cut qui quillo vvaich gath, ie  
 chumit mahac casaquir oc  
 5 quehe cut ca cabizah vi ri b ri  
 vucubcaqui x chiquitil, chi  
 iguil xamaha chicutun oc chi  
 calahoboc vzaquil gath ie xa  
 xuraik nival iconen areta  
 xbanic butic cumalrox aham  
 10 che quehe cut xchicabih chie  
 faxanuc vucubcaqui x fa  
 xchacalahic, faxbandalahic vi  
 nac rumal ahkac, ahkac.

11

Vae vxe vchacalahic vxi  
 15 copic chi puch vguik vucub  
 caqui x cumol e cab gaholab  
 hun ahpu ubi hun, xbalan-  
 que ubi vucab, xavi e caba-  
 uil rumal ihel xguilo ri ni  
 20 marizai rib xrah vban cha-  
 vach vgu xcah, xgha can  
 gaholab mavitz fa chuxoc  
 mau' chigaze vinac varal  
 chuvach vluen quehe cut  
 25 chicabih vubaxic chuvi re-  
 cha chica vubah vi chiri  
 chiacohvi vlab faqui x oc  
 vguinomah, vxih, vpuvac  
 vcaah, vgamane ri caca-  
 30 cabeh quehe cut chubano  
 vorohel vinac. mau' are  
 chivinaqui vi eatat ri xa  
 puvac fa chuxoc xegha ri  
 gaholab hushun chi v b qui  
 35 felen qui cabichal are ca-  
 ri vucubcaqui x ecaib vga-  
 hol are nabe al ri zipac-  
 na, vlab al chicut ri cab-  
 racan chimalmat cut vbi  
 40 qui chuch ri x q uil ri v-  
 ucubcaqui x are curi zi-  
 pacna are chire chaah ri  
 nimac huiab. ri chiac hun  
 ahpu pe cut ya xcanul ma-  
 45 camob huiab chuchaxic  
 vbi huiab xgolic fa chiza-  
 quine xahun arab chi vi

1 noalcanzaba su vista afondo el mundo. y aen  
 todavía no se aui a visto la cara aliol, ala  
 luna, ni alas estrellas, ni aui a clarsa do. ya  
 5 se ponio el vucubcaqui x por iol, y por luna  
 pero no se aui a manifestado la claridad de  
 aliol, y la luna. solo de reo la grandeza, y  
 sobre pujan, y esto fue q se hizo el diluvio por  
 la destrucion de los hombres de palo; y ora  
 10 ha faremos q murio el vucubcaqui x, q fue  
 venpido, y q fue hecho el hombre por el  
 criador.

12, fa er, o fue la causa, de la destrucion de  
 vucubcaqui x por los des mucha chor, hur-  
 ahpu, an se llamaba chuno. (un frador) y  
 15 el otro llama do. xbalanque. (diminutivo de  
 figre, y venado) estos tambien eran dioses  
 y por eso se porre pio mal, aquella roberbia  
 porq la hizo ante el orazon de el jico. y  
 20 dixeron los des mucha chor, no se a bien q se  
 puse a delante porq no viviran los hom-  
 bres a quien la tierra; y asi probaremos a  
 25 hrasle con la servatana, q coma, se hras  
 mor, y le mereceremos una en fermedad, y  
 en fin se se a baa sus ri quezas, sus pi-  
 edras preciosas, y sus chas chiquites, q es con  
 30 lo q se engrandese, y asi lo hrasan los des  
 hombres. no por q se ganiquezas se ha de  
 hazer grande. dixeron los des mucha chor.  
 y cada uno con su servatana al hombre. y  
 35 a queste vucubcaqui x se nia des bifos, el  
 primera se llamaba zipacna, y se agun-  
 do se llamaba cabracan. y su madre de  
 ellos se llamaba chimalmat q era la  
 40 muger de vucubcaqui x. y a queste in-  
 35 hiso zipacna, su pario, y lo mida eran  
 los grandes montes. y esto ademas en una  
 noche amanejo hecho el serio llamado hun-  
 39 ahpu pe cut y aicanul macamob huiab  
 porq en una noche zipacna haia un